

Деви-Махатмья Пратхама чарита

Глава 1

«Убиение Мадху и Каитабхи»

Ом, приветствия Чандике!

1. Маркандейя сказал:

2. Выслушай мои слова о подробностях рождения сына Сурьи, Саварни — того, кто известен как Восьмой Ману,

3. Как милостью Махамайи он, Саварни, прославленный сын Солнца, стал владыкой (Восьмой) Манвантары:

4. В дни древности, в эпоху Сварочиши, жил царь по имени Суратха — рожденный в династии Чаитра властитель всей земли,

5. Как собственных детей, безупречно защищавший подданных и имевший врагов — царей-победителей (народа) кола.

6. Обладатель могучих сил, он начал бой с ними, но уступил в бою малочисленным победителям (народа) кола.

7. И вернувшись в столицу, правил своей страной, но даже там прославленного (царя) притесняли сильные враги.

8. А затем в его же собственном городе могущественные, низменные и дерзкие приближенные лишили царя казны и войск.

9. И один, на коне, под видом охоты, утративший власть государь отбыл в глухую чащу леса,

10. А там нашел ашрам лучшего из дваждырожденных — Медхаса, ухоженный последователями подвижника, давший приют прирученным животным.

11. И радушно встреченный тем отшельником, (царь) жил там какое-то время, гуляя по обители великого мунни.

12. Но даже там его ум был во власти привязанности, — царь размышлял:

13. «Праведно ли властвуют злодеи-приближенные над покинутой мною столицей, столь успешно хранимой моими предками;

14. Не знаю, получит ли должный уход мой бесстрашный, оказавшийся во власти врагов слон Садамада.

15. А (близкие), всегда принимавшие мою милость, богатства и пищу, несомненно, уже служат другим царям.

16. Собранную мной с великим трудом казну теперь разорят чрезмерными тратами расточители».

17. Властитель земли непрерывно думал об этих и других вещах; встретив затем у ашрама подвижника одного вайшью,

18. Он спросил того: «Кто ты, отчего пришел сюда и почему кажешься опечаленным?»
19. Слыша добрую речь владыки земли и почтительно поклонившись, вайшья отвечал царю:
20. Вайшья сказал:
21. Я, носящий имя Самадхи, вайшья из богатой семьи, изгнан сыновьями и женой, обратившимися ко злу из-за жажды денег.
22. Жена и сыновья забрали мои богатства; ограбленный и выгнанный наследниками, удрученный, я пришел в лес,
23. И пребывая здесь, не знаю, счастливы ли, скверно или хорошо живут мои сыновья, жена и родственники.
24. Что с ними, процветает или в беде их дом,
25. Как живут сыновья — добродетельно, или пошли дурной дорогой?
26. Царь сказал:
27. Сыновья и жена в алчности захватили твое состояние,
28. Почему же твой ум расположен и привязан к ним?
29. Вайшья сказал:
30. Указанное тобой сейчас приходило мне на ум прежде. Что делать? Мой ум не стал безразличен.
31. К ним, забывшим любовь к отцу, мужу и родственнику, в алчности лишившим меня богатства, мой ум исполнен любви.
32. Хотя и зная все это, не ведаю, почему сердце питает любовь ко столь недостойным родственникам,
33. Глубоко вздыхаю из-за них и погружен в отчаяние;
34. Что делать, если ум не охладел к ним, (моим) врагам!
35. Маркандея сказал:
36. О брахман, затем, вместе пойдя к отшельнику (Медхасу),
37. Вайшья Самадхи и лучший из владык земли
38. Выразили достойное его почтение; а затем, усевшись, вайшья и царь приступили к беседе:
39. Царь сказал:
40. О благословенный, хочу спросить тебя об одном — благоволи сказать об этом,
41. Тревожащем мой ум и неподвластном моей воле.
42. Лишенный царства, (я) привязан ко всем областям страны; хотя знаю, веду себя как невежда. Почему так, о лучший из отшельников?
43. А этот человек оскорблен сыновьями и женой, отвергнут слугами, забыт семьей, и все же весьма привязан к ним.

44. И оба мы, он и я, крайне несчастны; наш ум охвачен привязанностью к чему-то, хотя мы и видим в этом зло.
45. О прославленный, как же случилось, что оба мы в заблуждении, хотя и знаем? Что за наваждение овладело им и мной, не распознающими в слепоте (действительность)?
46. Риши сказал:
47. О прославленный, у всех живых тварей есть знание воспринимаемых объектов, и объекты чувств постигаются различными путями.
48. Иные существа слепы днем, иные слепы ночью, есть такие, что видят равно - и днем и ночью.
49. Воистину, люди наделены (таким) знанием, но не они одни; ведь звери, птицы и иные твари — все обладают им.
50. Знанием людей обладают и звери и птицы, и то, что есть у людей, есть и у них — и те и другие подобны в этом.
51. Посмотри на птиц — хотя у них есть (свое) знание, а самих их терзает голод, вследствие обмана они вкладывают зерна в клювы птенцов.
52. О тигр среди людей, разве ты не видишь — в точности так же люди, в жажде ответных услуг, привязаны к своим детям.
53. Вот как, силой Махамайи, создающей мир перевоплощений, люди брошены в водоворот привязанности, в пропасть заблуждения.
54. Не следует удивляться! Это Она, богиня йогического сна Владыки Вселенной, Махамая Вишну, очаровывает мир.
55. Воистину Она, почитаемая Деви, властно увлекая разум даже мудрых, ввергает их в заблуждение.
56. Ею создается весь движущийся и неподвижный мир; когда Она благосклонна, Она — дарователь благословений ради освобождения людей.
57. Она — высшее вечное знание, источник освобождения;
58. Она — источник мирских уз, власть над всеми властителями.
59. Царь сказал:
60. О благословенный, кто Та Богиня (Деви), названная тобой Махамайей? О дваждырожденный, скажи, как Она родилась, каковы Ее дела,
61. И какова природа Той Деви, какова истинная форма, где (Ее) начало?
62. Все это надеюсь услышать от тебя, о лучший среди познавших Брахман!
63. Риши сказал:
64. Воистину вечная, Она воплотилась как Вселенная, из Нее (изошло) все это;
65. В точности так Она многообразно проявляется — выслушай от меня об этом:
66. Когда Она приходит во исполнение дела богов, в мире говорят: «Она родилась!», хотя Она вечна.
67. И когда, в конце кальпы, Вселенная обратилась в Единый Океан, а объятый богиней йогического сна почитаемый Господь Вишну возлег на (змея) Шешу,

68. Два страшных асура, известные Мадху и Каитабха, выйдя из корня уха Вишну, захотели убить Брахму.
69. А он, восседавший в (произросшем) из пупа Вишну лотосе прародитель Брахма, видя ужасных асуров и спящего Джанардану,
70. Стремясь пробудить Господа, сосредоточил ум и воззвал к богине йогического сна, пребывавшей в очах Вишну.
71. К Повелительнице всего, Кормилице миров, Причине их существования и исчезновения, Богине сна, Несравненной Бхагавати Вишну (обратился) сияющий владыка:
72. Брахма сказал:
73. Ты Сваха, Ты Свадха, Ты воистину Вашаткара, Душа (всех видов) звука, Нектар, Ты непреходяща и вечна, Душа тройственной матры (аум).
74. Ты пребываешь в невыразимой словами, вечной полуматре; Ты Савитри, Высшая Прародительница богов.
75. Тобой поддерживается все это, Тобой творится этот мир, и Ты же, Деви, защищаешь его и поглощаешь все в конце (времен).
76. При сотворении Ты — форма созидания, при защите — форма поддержания, а также форма уничтожения в конце сего мира, о Наполнившая (Собою) мир!
77. Великое знание, Великое заблуждение, Великая мудрость, Великая память и Великое наваждение, Великая Деви и Великая Асури.
78. Ты Первопричина всего, Порождающая три гуны, Ты Ночь конца (мира), Великая Ночь и страшная Ночь слепоты.
79. Ты — Счастье, Удача, Умеренность, Ты — Просветленный разум; Ты — Скромность, Питающая сила и Удовлетворенность, Покой и воистину Прощение.
80. О Ужасная, вооруженная мечом, копьем, палицей, диском, раковиной, луком, стрелами, пращей и булавой,
81. О Мягкая, нежнейшая из нежных, Ты в высшей степени прекрасна, за пределами высокого и низкого, Высшая Повелительница.
82. О душа всего, когда бы и где бы ни существовала вещь, истинная или неистинная, энергия всего этого есть Ты, как же мне вполне воспеть Тебя?
83. Даже создателя, хранителя и поглотителя мира Ты окутала сном, кто же здесь способен достойно прославить Тебя?
84. Воистину Ты дала Вишну, мне и Шиве зримое тело, так кто же сможет истинно воспеть Тебя?
85. О воспетая (мною) Деви, действием Своих высших сил ввергни в заблуждение двух трудноодолимых асуров Мадху и Каитабху,
86. И пусть Господь мира Вишну, быстро восстав от сна,
87. Обретет сознание и убьет двух великих асуров.
88. Риши сказал:
89. Так прославленная Брахмой, желая пробудить Вишну ради убиения Мадху и Каитабхи, богиня Тамаси

90. Вышла из очей, уст, ноздрей, рук, сердца и груди (Вишну), и явилась непостижимо рожденному Брахме.
91. А оставленный Ею Господь Вселенной Джанардана встал со своего ложа посреди предвечных вод и узрел тех двух
92. Злонравных Мадху и Каитабху, жаждущих убить Брахму, с красными от гнева глазами, великих в силе и храбрости.
93. И поднявшись, Господь Хари бился с ними пять тысяч лет, используя как оружие (собственные) руки.
94. И очарованные Махамайей, опьяненные великой силой,
95. Они гордо сказали Вишну: «Проси у нас чего хочешь».
96. Благословенный Господь сказал:
97. Если вы довольны мною, будьте убиты мной.
98. Есть ли нужда в иной награде? Воистину, таков мой выбор.
99. Риши сказал:
100. Тогда ввергнутые в заблуждение (асуры), озирая весь обратившийся в воду мир, сказали лотосоокому Господу:
101. «Убей нас там, где мир не погрузился в воду».
102. Риши сказал:
103. Ответив: «Да будет так», Господь-Держатель раковины, диска и булавы отсек им диском головы на своих бедрах.
104. Так, призванная Брахмой, явилась Она Сама; внимательно слушай, теперь я расскажу о силе Деви.
- Такова в Деви Махатмье Шри Маркандея Пураны (эпоха Саварни) первая глава, именуемая «Убиение Мадху и Каитабхи».
- Мадхьяма чарита

Глава 2

«Истребление воинств Махисасуры»

1. Риши сказал:
2. В древности целую сотню лет шла битва девов и асуров; тогда Махиша был царем асуров, Индра — царем девов.
3. И великой мощью асуров было сокрушено войско девов; победив всех девов, Махисасура (сам) стал индрой (царем небес).
4. А побежденные девы, выдвинув вперед рожденного в лотосе Брахму, и придя к Шиве и Вишну,
5. Подробно поведали о происшедшем, о победе над девами злого Махисасуры:
6. «Он присвоил власть Сурьи, Индры, Агни, Вайю, Чандры, Ямы и Варуны, и прочих (девов),

7. Изгнанные с небес злонравным Махишей, сонмы богов бродят по земле подобно смертным.
8. Вот наш рассказ о всех делах врага бессмертных; просим у вас прибежища, благоволите найти средство убить его».
9. Услышав такие слова девов, Вишну и Шива исполнились гнева, свели брови, и лица их стали грозны.
10. И от полного неистового гнева лика Держателя диска, а также лиц Брахмы и Шивы истек великий свет,
11. И от тел других, возглавляемых Индрой, девов, истекло великое сияние, и то (сияние) сгустилось воедино.
12. Девы видели пред собой столб света — воистину ослепительно сиявшую гору, объявшую огнем все пространство.
13. И невиданный объединенный свет, рожденный из тел всех девов, стал Женщиной, озарившей сиянием три мира.
14. Ее лик возник из сияния Шивы, волосы — из сияния Ямы, руки — из сияния Вишну;
15. Грудь — из сияния Луны, талия — из сияния Индры, голени и бедра — из сияния Варуны, поясница — из сияния Земли;
16. Ступни — из сияния Брахмы, пальцы ног — из сияния Сурьи, пальцы рук — из сияния Васу, нос — из сияния Куберы;
17. Ее зубы были созданы светом Праджапати, а три глаза — светом Очистителя-Агни;
18. Брови — сиянием (утренних и вечерних) Сумерек, уши возникли из сияния Вайю, и сияние прочих девов (также) стало Благой (богиней).
19. И угнетенные Махишей небожители ликовали, глядя на Нее, рожденную общим сиянием всех девов.
20. Носящий (лук) Пинака (т.е. Шива) даровал Ей трезубец, извлеченный из собственного своего трезубца, и Кришна дал (боевой) диск, извлеченный из своего диска.
21. Варуна преподнес Ей раковину, Пожиратель жертв (Агни) — дротик, а Вайю дал лук и два полных колчана стрел.
22. Индра дал молнию, извлеченную из своей собственной молнии; также, тысячеглазый (Индра) преподнес Ей колокол (своего) слона Айраваты.
23. Яма дал посох из своего собственного смертного посоха, Варуна — аркан, Праджапати дал гирлянду четок, и Брахма — кувшин для воды.
24. Сурья даровал лучи, вошедшие во все поры Ее тела, а Кала — безупречные меч и щит.
25. Молочный океан дал блистающее ожерелье, пару нетленных одежд, небесный камень на венец, серьги и браслеты,
26. Сияющее ожерелье в виде полумесяца, браслеты на все руки, два сверкающих ножных браслета, несравненное ожерелье,

27. И превосходные кольца на все пальцы; Вишвакарма даровал Ей сияющую секиру,
28. Оружие различных видов и несокрушимые доспехи; Океан дал головную гирлянду вечно свежих лотосов, еще одну на грудь,
29. И прекрасный лотос в руку; Хималайя даровал средство передвижения — льва, и драгоценности разных видов.
30. Владыка сокровищ (Кубера) дал кубок особого напитка, а поддержатель Земли, властелин всех змеев Шеша
31. Дал Ей украшенное лучшими камнями змеиное ожерелье; и другие небожители поднесли Деви украшения и оружие.
32. Тогда Она разразилась неистовым смехом, еще и еще раз, и Ее нескончаемый, страшный, безгранично великий рев объял все пространство.
33. Раздалось великое грозное эхо, все миры содрогнулись и всколыхнулись моря,
34. Сотряслась земля и покачнулись горы; «Победа тебе!» в радости воскликнули Ей, восседавшей на льве, боги,
35. А провидцы вознесли Ей хвалу, склоняясь в преданности; и при виде трех взволновавшихся миров все враги небожителей поднялись,
36. Собрав все силы и воздев оружие. В гневе вскричав: «О! Что это?», Махисасура
37. В окружении всех демонов бросился на звук того рева; (приблизившись) он увидел Деви, озарявшую сиянием три мира,
38. Пригнувшую землю Своим весом, касавшуюся небес остроконечным венцом, содрогавшую нижний мир звоном тетивы,
39. Объявшую все стороны (света) тысячей (Своих) рук; и между Той Деви и ненавистниками богов вспыхнула битва,
40. Слепившая стороны света пламенем выпущенного оружия; вступил в бой предводитель войск Махисасуры — великий асур Чикшура;
41. Сопровождаемый четырьмя родами войск, сражался Чамара; окруженный шестьюдесятью тысячами колесниц, бился великий асур Удагра.
42. Вошли в бой Махахану, с десятью миллионами, и великий асур Асилома с пятнадцатимиллионным войском.
43. В битве сражался Башкала с шестимиллионным войском; и Париварита, со множеством тысяч слонов и коней,
44. Воевал там, окруженный миллионами колесниц; и Бидала, окруженный пятью миллиардами колесниц,
45. Сражался в той сече; и тысячи иных великих асуров, сопровождаемые множеством колесниц, слонов и коней,
46. Сообща сражались в той битве с Деви; многими миллиардами сопровождавших его колесниц, слонов

47. И коней был окружен в той битве Махишасура; и копьями, пиками, дротиками и палицами,
48. Мечами, топорами и острогами асуры стали биться с Деви; иные металы дротики, иные арканы,
49. Иные направили в Деви сокрушительные удары мечей; но Та богиня Чандика, ливнями Своего оружия,
50. Прославляемая богами и провидцами, воистину — словно играя, разбивала оружие врагов,
51. И без усилия на лице Ишвари направляла в асуров вихрь Своего оружия, а лев — средство передвижения Деви, в ярости потрясая гривой,
52. Несся среди асуров, подобно пламени пожара, (свирепствующему) в лесу; и дыхание, переводимое в (той) битве Амбикой,
53. Тотчас становилось воинствами сотен и тысяч бойцов, бившихся топорами, мечами и острогами.
54. Вдохновляемые мощью Деви, те воины Деви истребляли полчища асуров, с боем в барабаны и дуя в раковины,
55. А иные оглашали празднество битвы (ударами) в мриданги; трезубцем и палицей, ливнями копий,
56. Мечей и иного (оружия), Деви истребляла сотни великих асуров и сметала (наземь) других, оглушенных звоном колокола.
57. Иных асуров связывала арканом и тащила по земле, иных рассекала надвое быстрым ударом меча,
58. Иных повергала наземь, сокрушив ударами палицы; иных, ушибленных жестоким ударом булавы, рвало кровью.
59. Иные пали на землю с грудью, пронзенной копьем; пораженные непрерывным ливнем Ее стрел,
60. Иные мучители Тридцати (богов) казались дикобразами, отдавшими жизнь на поле битвы; иным отсекло руки, иным перебило шею,
61. У иных скатились (на землю) головы, иных рассекло посредине (туловища), иные из великих асуров пали наземь с отсеченными ногами.
62. Кто-то стал одноруким, одноглазым, одноногим, рассеченный надвое (ударом) Деви: иные, павшие с отрубленной головой, восставали вновь,
63. И, схватив лучшее оружие, безголовыми продолжали бой с Деви; иные из них плясали на поле боя, увлеченные ритмом и звуками турьи.
64. Туловища иных обезглавленных воздели мечи, дротики и остроги, а иные из великих асуров кричали Деви «Стой, стой!
65. Устланное колесницами, павшими слонами, конями и асурами, место великой битвы стало непроходимым,
66. И ручьи крови слонов, асуров и коней потекли среди войск асуров, образуя великие реки.

67. Как огонь — огромную грудку травы и дров, так Амбика во мгновение истребила несметное полчище асуров,

68. А Ее лев, издавая громовой рык и потрясая гривой, рыскал среди тел врагов бессмертных.

69. И боги с небес осыпали цветочным дождем и гимнами прославляли воинства Девы, бившиеся с асурами на том поле битвы.

Такова в Девы Махатмье Шри Маркандея Пураны (эпоха Саварни) вторая глава, именуемая «Истребление воинств Махишасуры».

Глава 3

«Убиение Махишасуры»

1. Риши сказал:

2. Видя такую гибель войска, великий асур, предводитель Чикшура в гнев кинулся дать бой Амбике.

3. В битве он обрушил на Деву ливень стрел, как туча омывает струями пик горы Меру.

4. Но, словно играя, обратив в щепы лес его стрел, Дева копьем убила коней и правившего конями,

5. Тут же рассекла его лук и высоко взметнувшийся стяг, и острыми стрелами поразила его самого, (обладателя) сломанного лука.

6. И (оставшись) со сломанным луком, разбитой колесницей, убитыми конями и погибшим колесничим, тот асур бросился к Деве, сжав в руках только меч и щит.

7. С великой силой он острым мечом нанес удар по голове льва и в левую руку Девы.

8. О царь, меч разлетелся на части, (едва) коснувшись руки Богини; тогда, с красными (от гнева) глазами, асур в великой ярости схватил копье.

9. И великий асур метнул его в богиню Бхадракали — копье, пылавшее в небе, словно солнечный шар.

10. Но видя летящее в нее копье, Дева бросила Свое; и великий асур, и его оружие были разбиты на сто частей ударом копья Богини.

11. И когда погиб тот могучий герой (войска) Махиши, Чамара, притеснитель Тридцати (богов), выехал вперед на слоне, (желая противостоят Деве).

12. Он бросил в Деву свой дротик, но отразив оружие гневным криком «хум», Амбика повергла (дротик) наземь, лишив (оружие) его блеска.

13. Видя упавший разбитый дротик, полный злобы Чамара бросил трезубец, и Дева расщепила его стрелами.

14. Тут лев, бросившись вперед, вскочил на голову слона и начал бой с врагом Тридцати (богов).

15. И сойдясь в ближнем бою, они пали со слона и продолжали яростно биться, нанося страшные удары.
16. Но стремительно взмыв к небесам, лев упал (на врага сверху), ударом лапы сбив (с плеч) голову Чамары.
17. Камнями, деревьями и прочим Деви убила Удагру, зубами, кулаками и ударом Ее ладоней был повержен Карала.
18. Ударом палицы гневная Богиня раздробила (кости) Уддхате, пращой убила Башкалу, стрелами — Тамру и Андхаку.
19. Затем, трезубцем, Высшая Трехглазая Властительница убила Уграсью, Угравирью и Махахану.
20. Мечом отсекала голову Бидале, стрелами отправила в обитель смерти Дурдхару и Дурмукху.
21. И при (виде) такой гибели войск, Махисасура, ужасая воинства (Деви), принял свой облик буйвола.
22. С одними (расправился) ударом морды, с другими — топча копытами, с иными - взмахами хвоста, а с иными — разорвав рогами.
23. Иных бросил наземь рывками (туловища), иных — страшным ревом, иных — кружа на месте, иных — вихрем дыхания.
24. Так победив множества лучших воинов (Деви), тот асур бросился убить Ее льва; тогда проснулся страшный гнев Амбики,
25. А доблестный асур издавал свирепый рык, в злобе колотя копытами землю, сметая высокие горы парой своих рогов.
26. Раздавленная его быстрым кружением, крошилась земля, от ударов хвоста повсеместно выходило из берегов море.
27. Пронзенные взмахами рогов, в клочья рвались облака, сорванные вихрем дыхания, сотнями низвергались с неба горы.
28. Но глядя на объятую гневом наступавшего великого асура, (готовясь) убить его, Чандика явила Свой гнев.
29. Набросив на великого асура аркан, Она связала его; так схваченный в битве, оставив свой облик буйвола, он
30. Вдруг стал львом; и пока Амбика отсекала голову той (львиной форме), он предстал человеком с мечом в руке.
31. Немедленно стрелами Деви рассекла человека с мечом и Щитом; тогда он стал могучим слоном.
32. И громко заревев, слон потащил хоботом великого льва (Богини), но Деви отсекала его хобот мечом.
33. Тогда великий асур, вернув себе облик буйвола, привел в трепет три мира со всем движущимся и неподвижным.
34. А Мать мира, яростная Чандика, с алыми глазами, глоток за глотком вкушала лучшее питье и неистово смеялась.

35. И страшно взревев, опьяненный мощью и отвагой асур рогами метнул в Чандику скалы.
36. Но ливнем стрел обратив в пыль брошенные в Нее скалы, Она гневно сказала алыми от напитка устами:
37. Деви сказала:
38. Ревя, ревя, безумец, тот миг, пока Я вкушаю мед! Близки радостные клики девов, когда ты (будешь) убит Мной на этом месте!
39. Риши сказал:
40. Воскликнув так и поднявшись, Она вскочила на великого асура, поправ ногой его горло и ударив его копьем.
41. И трепеща под Ее ногой, уже в собственном (человеческом) облике, наполовину выйдя из буйволиной пасти, побежденный доблестью Деви,
42. Видимый наполовину, великий асур продолжал битву, но был убит Деви, отсекавшей ему голову великим мечом.
43. Тогда, со скорбными криками, погибло все войско даитьев, а сонмы богов пришли в великую радость.
44. И вместе с великими небесными провидцами небожители вознесли хвалу Деви, лучшие из гандхарвов запели, и множества апсар начали танцевать.
- Такова в Деви Махатмье Шри Маркандея Пураны (эпоха Саварни) третья глава, именуемая «Убиение Махисасуры».

Глава 4

«Прославление Богини Индрой и прочими (богами)»

1. Риши сказал:
2. Когда тот доблестный, но низменный асур и воинство врагов небожителей были истреблены Деви, то множества девов во главе с Индрой запели Ей хвалу; они смиренно склонили головы и плечи, и тела их стали прекрасны из-за поднявшихся в восторге волосков:
3. «Богине, собственной энергией простершей этот мир. Той, Чье тело без остатка вместило силы всего множества богов, Ей, Амбике, достойной почитания всех девов и великих провидцев, мы кланяемся с преданностью: пусть Она пошлет нам благо!
4. Пусть Та, Чье несравненное величие и силу неспособны истинно передать словами (даже) почитаемый Ананта, Брахма и Хара, пусть Она, Чандика, сосредоточит помыслы на защите мира и устранении страха зла.
5. И перед Нею, богиней Шри в домах смиренных и богиней несчастий в домах порочных, и просветленным разумом в сердцах благоразумных людей, верую в достойных и скромностью в знатных, перед Нею — воистину Тобой, мы склоняемся: защити мир, о Богиня!

6. О Деви, как словами оценить Твою непостижимую форму, как — неистощимую доблесть, и как — удивительные подвиги, явленные Тобой в боях среди воинств асуров, девов и прочих?
7. Ты — начало всех миров и трех гун, но не ведаешь их изъянов; Ты непознана (даже) Хари, Харой и прочими (богами); Ты прибежище всех, весь этот созданный из частицы мир, воистину — неизменная высшая предвечная природа.
8. О Деви, чья полная божественность находит удовлетворение в декламации (мантр) на всех жертвоприношениях, — Ты воистину Сваха! (Также, Ты) несешь удовлетворение множествам предков, отчего зовешься людьми «Свадха».
9. Источник освобождения, (совершающая) великие превосходящие мысль подвижничества, почитаемая Богиня, высшее знание, развиваемое посредством установившихся, ставших сущностью Таттвы чувств — искателями освобождения, избавившимися от изъянов подвижниками!
10. О душа (всех видов) звука, сокровищница чистейших гимнов-Риков, и Яджус, и Саманов, сладостно декламируемых в сопровождении Удгитхи, О Деви, тройственная (Веда), Почитаемая, Ты действуешь ради существования и сотворения всех миров, Ты — высший спаситель их от страданий.
11. О Деви, Ты — разум, коим постигается суть всех священных писаний, Ты Дурга, корабль преодоления страшного Океана Бытия; Ты свободна от привязанностей; Ты богиня Шри, избравшая своим единственным домом сердце Врага Каитабхи, Ты воистину богиня Гаури, избравшая своим прибежищем бога, венчанного полумесяцем!
12. Озаренный легкой улыбкой, Твой прекрасный чистый лик был подобен полной луне, красив словно лучшее золото; как смог объятый гневом Махисасура нанести сильный удар, взглянув на Твое лицо?
13. И воистину странно, Деви, что увидев Твой страшный гневный лик, с нахмуренными бровями, сияющий подобно восходящей луне, тот Махиша тут же не расстался с жизнью; ведь кто может жить, узрев разгневанного Царя Смерти?
14. О Высшая Богиня, будь удовлетворена живущими; разгневанная, Ты тотчас истребляешь целые роды, — так об этом узнали теперь, когда погибли великие орды Махисасуры!
15. Те, к кому Ты благосклонна и всегда даруешь процветание, уважаемы среди народа, их — богатство, и их — слава, не истощается запас их заслуг; они — воистину счастливые обладатели любящих детей, слуг и жен.
16. О Деви, поистине только праведные деяния с полным вниманием ежедневно совершает добродетельный человек, а потом Твоей милостью достигает небес; так разве не Ты, о Богиня, даруешь награды во всех трех мирах?
17. О Дурга, вспоминаемая (в беде), Ты избавляешь от страха любое создание, вспоминаемая благоденствующим, Ты даруешь совершенный и ясный ум; какая (богиня) помимо Тебя, о устранительница нищеты, страданий, страха, всегда питает благие помыслы о содействии и помощи каждому?
18. «Убиением этих (недругов) мир достигает счастья; так пусть же они, воистину творившие зло и надолго бы нисшедшие в ад, поднимутся на небо, встретив смерть в битве», — рассудив так, о Деви, Ты неотвратимо уничтожаешь врагов!

19. Но почему (Ты) не превратишь в пепел всех асуров одним (Своим) взглядом, а направляешь на врагов Свое оружие? «Пусть даже враги, очистившись смертью от оружия, достигнут светлых миров» — таковы Твои думы о них!
20. Не ослепительное страшное сияние Твоего клинка, не великий блеск наконечника Твоего копья лишили зрения асуров; пристальный взгляд на Твой лик, изливающий лунный свет (ослепил их)!
21. Твой нрав, о Богиня, умиротворяет дурное поведение скверных людей, Твой облик непостижим и не знает равных, Твоя мощь сокрушает (асуров), — похитителей могущества девов; воистину, даже врагам Ты явила Свое сострадание!
22. С чем сравнить Твою доблесть? Откуда Твой прекрасный облик, поражающий ужасом врагов? Нежность сердца и безжалостность в бою поистине видны в Тебе, о Богиня, дарующая благословения (всем) трем мирам!
23. Уничтожением коварных врагов Тобой были спасены целиком три этих мира; убив врагов на поле боя и рассеяв наш трепет перед неистовыми противниками небожителей, Ты дала им во множестве достичь небес, приветствия Тебе!
24. О Деви, защищай нас копьем, о Амбика, защищай нас мечом, охраняй нас ударами колокола и звоном тетивы Своего лука!
25. О Чандика, храни нас с востока и с запада, о Ишвари, защищай нас с юга, а взмахами Своего копья — также и с севера!
26. И какие бы Твои благосклонные формы ни странствовали по трем мирам, и какие бы ни существовали крайне страшные формы, ими защищай нас и землю.
27. И какое бы оружие — меч, копье, палица или другое — ни находилось в Твоей подобной нежному ростку руке, тем (оружием) защищай нас со всех сторон».
28. Риши сказал:
29. С небесными цветами из (рощи) Нандана, с духами и благоуханными пастами небожители поклонились воспетой (ими) Поддержательнице миров;
30. И с преданностью все Тридцать (богов) овевали Ее небесными благовониями; тогда, с благосклонным выражением прекрасного лица, Она сказала кланявшимся небожителям:
31. Богиня сказала:
32. О все Тридцать (богов)! Просите у Меня того, к чему стремитесь, ведь прекрасно почтенная этими гимнами, Я дарую это с радостью.
33. Боги сказали:
34. Убив нашего врага Махисасуру, почитаемая Бхагавати сделала все, ничего не осталось (желать)!
35. Если же хочешь дать нам благословение, то устраняй страшные бедствия всякий раз, когда мы вспомним Тебя, о Великая Повелительница!
36. И смертному, прославляющему Тебя, прекрасноликаю, этими гимнами, даруй богатство, жен и прочие блага, послав преуспевание, удачу и силу.
37. О Мать, да будешь Ты всегда благосклонна к нам, ради нашего процветания!

38. Риши сказал:

39. О правитель, так убогатворенная богами ради всего мира и для их собственной пользы, Бхадракали сказала: «Быть по сему» и скрылась (с их глаз).

40. О властитель земли, так я поведал о явлении Ее, благосклонной к трем мирам Девы, в древности, из тел богов.

41. О том же, как Она явилась вновь, представ в виде богини Гаури, чтобы убить злобных даитьев Шумбху и Нишумбху,

42. И ради спасения миров — Она, покровительница богов! — слушай, я расскажу тебе о том, как это было.

Такова в Девы Махатмье Шри Маркандея Пураны (эпоха Саварни) четвертая глава, именуемая Прославление Богини Индрой и прочими (богами)».

Уттама чарита

Глава 5

«Беседа Девы с посланником»

1. Риши сказал:

2. В глубокой древности асуры Шумбха и Нишумбха, силой своей безумной мощи, лишили супруга Шачи трех миров и его доли жертвоприношений.

3. Те два (асура) присвоили себе власть богов Солнца и Луны, и Куберы, и Ямы, и Варуны,

4. Завладели правами Вайю и делом Агни, а лишённые власти небожители были разбиты и рассеяны.

5. И все смещённые и изгнанные теми великими асурами Тридцать (богов) вспомнили о Непобедимой Богине:

6. «Она дала нам благословение — Всякий раз, когда вспомните Меня в горе, тотчас положу конец худшим вашим бедам!»

7. Возымев такую мысль и придя к властелину гор Химаванту, боги восславили богиню Вишнумайю:

8. Боги сказали:

9. Приветствие Девы, великой Девы, нескончаемые приветствия Благосклонной! Приветствие Предвечной, Благой, смиренно кланяемся Ей!

10. Приветствия Грозной, Неизменной, богине Гаури, Поддержательнице приветствия снова и снова! Ясному лунному свету, Проявившейся в форме Луны, Радости, приветствия еще и еще!

11. Кланяемся Доброй, Процветанию, Успеху, божественной Черепахе, Наиррите, Лакшми земных владык, Тебе, Шарвани — супруга Шивы — приветствия, приветствия!

12. Труднодостижимой, Малодоступному берегу. Сути, Делющей все, а также Славе — Ей, Иссиня-черной, Дымчатотемной, нескончаемые приветствия!

13. Кланяясь вновь и вновь, приветствуем Самую нежную и Самую грозную!
Приветствия Опоре мира, богине-Действию — приветствия, приветствия!

14-16. Той Деви, что во всех живых существах известна как Майя Вишну,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

17-19. Той Деви, что во всех живых существах именуется Сознанием,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

20-22. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме просветленного
разума, Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

23-25. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме сна, Приветствия
Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

26-28. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме голода, приветствия
Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

29-31. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме тени, Приветствия
Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

32-34. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме энергии,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

35-37. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме жажды, Приветствия
Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

38-40. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме прощения,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

41-43. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме происхождения,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

44-46. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме скромности,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

47-49. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме безмятежности,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

50-52. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме веры, Приветствия
Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

53-55. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме красоты,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

56-58. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме счастья,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

59-61. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме деятельности,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

62-64. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме памяти, Приветствия
Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

65-67. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме сострадания,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

68-70. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме удовлетворенности,
Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!

- 71-73. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме Матери, Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!
- 74-76. Той Деви, что во всех существах пребывает в форме заблуждения, Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!
77. Ей, направляющей чувства существ, вечно существующей во всех созданиях — Ей, Всепроникающей Богине, приветствия, приветствия!
- 78-80. Той, Кто, пребывая в форме разума, наполняет весь мир, Приветствия Ей, приветствия Ей, приветствия Ей еще и еще!
81. Воспетая небожителями в прошлом ради желанной защиты, день за днем почитавшаяся царем небожителей, пусть Та Владычица, источник счастья, совершит для нас прекрасное и благое, Устранит (наши) бедствия!
82. И Та, Кому ныне кланяемся, Кого почитаем как Царицу мы, терзаемые могучими даитьями, Та, к Кому обращены (наши) помыслы, пусть сей же час устранил все наши беды!
83. Риши сказал:
84. О царский сын, в то время как боги сосредоточились на гимнах и прочих (обрядов поклонения), Парвати пришла туда ради священного омовения в водах Ганги.
85. Прекраснобровая, Она спросила небожителей: «Кто восславляется здесь вами?» И дала ответ благая (богиня), явившаяся из оболочки Ее тела:
86. «Этот гимн обращен ко Мне собравшимися здесь богами, (согнутыми даитьей Шумбхой и побежденными Нишумбхой».
87. И поскольку Та Амбика вышла из телесной оболочки (коша) Парвати, по всем мирам о Ней поют как о Каушики.
88. Когда же Она вышла, сама Парвати стала черна и Она, избравшая своей обителью Химачалу, ныне зовется «Калика».
89. Тогда, увидев богиню Амбику, имевшую в высшей степени пленительный и чарующий облик, Чанда и Мунда, приближенные Шумбхи и Нишумбхи,
90. Оба сказали Шумбхе: «О великий государь, некая женщина, превзошедшая прочих очарованием, пребывает здесь, озаряя сиянием Гималаи.
91. О владыка асуров, никогда и никем не видана столь возвышенная красота; выяснив, кто Эта богиня, забери Ее себе!
92. О царь даитьев, изволь взглянуть — там драгоценность среди женщин, превзошедшая всех красотой тела, озарившая блеском стороны света.
93. О властелин, какие бы прекрасные камни, слоны, кони и прочие (редкости) ни были в трех мирах, все они воссияли в твоём дворце.
94. Сокровище среди слонов, Айравата, был доставлен от Индры, также как дерево Париджата и конь Уччаихшравас.
95. Здесь, на твоём дворе, стоит лучшее из всего чудесного — влекомый лебедями небесный корабль, прежде бывший у Брахмы.
96. Тут и доставленное от владыки богатств сокровище Махападма, а Океан дал тебе гирлянду неблекнущих лотосов — Кинджалкини.

97. В твоём дворце — проливающий золото зонт Варуны, и здесь же лучшая колесница, раньше принадлежавшая Праджапати.
98. Тобой унесено оружие-шакти бога Смерти, известное как «Дарующее уход»; аркан Владыки Вод — в собственности твоего брата.
99. У Нишумбхи — все сокровища, рожденные в океане; и даже Агни дал тебе пару очищенных огнем одежд.
100. О царь даитьев, ты забираешь себе все сокровища, отчего же Той красавице, сокровищу среди женщин, не быть в твоей власти?»
101. Риши сказал:
102. Выслушав эти слова Чанды и Мунды, Шумбха направил к Богине посланником великого асура Сугриву,
103. (Сказав): «Пойди и скажи Ей так-то и так, моими словами, и, не откладывая, сделай, чтобы Она с радостью пришла ко мне».
104. Он отбыл туда, где в красивейшей горной местности находилась Деви, и обратился к Ней с мягкой и сладостной речью:
105. Посланник сказал:
106. О Богиня! Повелитель даитьев Шумбха — высший правитель трех миров; избранный им посланник, я прибыл к Тебе сюда.
107. Выслушай сказанное тем, чьей воле неизменно покорны Рожденные среди богов, одолевшим всех врагов даитьев:
108. «Мои — все три мира, мне повинуются боги; я принимаю все доли жертв, предложенные им по-отдельности.
109. В моей власти все без остатка редкости трех миров; так я увел лучшего слона — средство передвижения царя небожителей,
110. И бессмертные с поклонами предложили мне лучшего коня Уччаихшраваса, возникшего при сбивании Молочного океана.
111. О прекрасная! Каких бы иных, столь же превосходных, редкостей не было еще у девов, гандхарвов и змеев, все они ныне принадлежат мне.
112. О богиня, в Тебе мы видим сокровище среди женщин мира, и Ты тоже перейди к нам, ведь мы наслаждаемся лучшим!
113. О радостно взирающая, Ты воистину сокровище, так что предпочти меня или моего младшего брата — великого героя Нишумбху.
114. Выбрав в мужа меня, получишь бесподобную верховную власть; внимательно рассмотрев все это, становись моей женой!»
115. Риши сказал:
116. Но улыбаясь про себя, почитаемая и благая Дурга, поддерживающая сей мир, ответила на его слова:
117. Богиня сказала:
118. Ты сказал правду, в твоих речах нет обмана; Шумбха — властелин трех миров, и таков же Нишумбха.

119. Но как отвергнуть взятый обет? Выслушай, в чем по неопытности Я поклялась прежде:

120. Кто победит Меня в битве, кто умерит Мою гордость, кто в этом мире равен Мне по силам, — тот станет Моим мужем!

121. Так что пусть Шумбха, или великий асур Нишумбха, придя сюда и победив Меня в битве, тут же получит Мою руку; к чему медлить?

122. Посланник сказал:

123. О богиня, Ты высокомерна, не говори так предо мной; кто в трех мирах сможет противостоять Шумбхе и Нишумбхе?

124. О Девы, воистину все боги не устоят даже в бою с другими даитьями, что же говорить о Тебе, одинокой женщине?

125. Все боги во главе с Индрой не могли выстоять в битве с Шумбхой и прочими, как же Ты, женщина, пытаешься противостоять им?

126. Говорю Тебе — иди к Шумбхе и Нишумбхе, чтобы не идти с позором, когда потащат за волосы!

127. Богиня сказала:

128. Это так, ведь силен Шумбха и весьма доблестен Нишумбха; что же Мне делать? Когда-то Я безрассудно приняла обет!

129. Иди и тщательно передай царю асуров все Мои слова; пусть он сделает, что сочтет лучшим.

Такова в Девы Махатмье Шри Маркандея Пураны (эпоха Саварни) пятая глава, именуемая «Беседа Девы с посланником».

Глава 6

«Убиение Дхумралочаны»

1. Риши сказал:

2. Услышав эту речь Девы, полный досады посланник вернулся и подробно изложил ее царю даитьев.

3. И выслушав сказанное тем посланником, царь-асур в гневе повелел предводителю даитьев Дхумралочане:

4. «О Дхумралочана, не медля взяв свое войско, силой Доставь сюда своевольную. Она станет послушна, когда Ее потащат за волосы!

5. Если же кто-то иной придет Ей на помощь, ты должен Убить его, будь то бессмертный, гандхарв, или якша».

6. Риши сказал:

7. Получив такой приказ и быстро выйдя в сопровождении шестидесяти тысяч асуров, даитья Дхумралочана

8. Нашел пребывавшую на снежной вершине Девы и громко обратился к Ней: «Следуй к Шумбхе и Нишумбхе,

9. Если же не пойдешь к царю добровольно, уведу Тебя силой. Ты покоришься, когда потащу Тебя за волосы».
 10. Богиня сказала:
 11. Присланный царем даитьев доблестен и защищен войском; веди Меня силой, — что Я сделаю тебе?
 12. Риши сказал:
 13. При таких словах асур Дхумралочана бросился к Амбике, но Она обратила его в пепел гневным криком «хум».
 14. И могучее войско рассвирепевших асуров осыпало Амбику дождем острых стрел, копий и топоров.
 15. Тогда, в гневе потрясая гривой, издавая ужасный рев, лев — средство передвижения Деви, налетел на войско асуров.
 16. Иных даитьев (он убил) ударом лапы, других — своей пастью, иных великих асуров — быстрым толчком своих задних лап.
 17. Некоторым лев разорвал живот когтями, иным сорвал с плеч голову ударом лапы.
 18. Иным отрывал головы и руки, и, потрясая гривой, пил кровь из сердец других (врагов).
 19. Так великая душа — лев, ездовое животное Деви, в страшной ярости вмиг истребил все воинство (асуров).
 20. И узнав, что асур Дхумралочана убит Деви, а все его войско истреблено львом,
 21. Властелин даитьев Шумбха, в бешенстве дрожа нижней губой, сказал двум великим асурам Чанде и Мунде:
 22. О Чанда и Мунда, следуйте туда в сопровождении различных войск и быстро приведите Ее,
 23. Притащив за волосы или связав, а при сомнении в (исходе) битвы пусть асуры ударят по Ней всем без остатка оружием.
 24. Когда же злонравную ранят, а лев Ее будет убит, быстро схватив и связав Ту Амбику, ведите Ее сюда.
- Такова в Деви Махатмье Шри Маркандея Пураны (эпоха Саварни) шестая глава, именуемая «Убиение Дхумралочаны».

Глава 7

«Убиение Чанды и Мунды»

1. Риши сказал:
2. Получив такой приказ, даитьи во главе с Чандой и Мундой, воздев оружие, выступили армией четырех родов (войск).
3. И на золотой вершине высокой горы они увидели Деви, с легкой улыбкой восседавшую на льве.

4. И увидев Ту (Деву), одни направились пленить Ее, а другие подошли к Ней, вытащив мечи и натянув луки.
5. Тогда в Амбике проснулся страшный гнев на врагов, в ярости Ее лик стал черным как смоль.
6. А из Ее высокого лба с нахмуренными в гнев бровями вдруг вышла Кали — страшноликая, несущая меч и аркан,
7. — Держащая дивный венчанный черепом посох, украшенная гирляндой черепов, облаченная в шкуру тигра, повергающая в трепет видом (Своей) истощенной плоти,
8. С широко открытым ртом, страшно шевелящимся языком, с глубоко запавшими алыми глазами, оглашавшая ревом стороны света.
9. И стремглав обрушившись на великих асуров, убивая и пожирая воинства врагов небожителей,
10. Она одной рукой хватала слонов с их охраной, погонщиками, воинами, колоколами, и бросала их Себе в рот.
11. Схватив всадников с конями, колесницами и колесничими, отправляла их в рот, разрывая страшными клыками.
12. Одного ловила за волосы, другого за шею; одного давила ногой, другого ударяла грудью.
13. В ярости хватала ртом пущенные асурами стрелы и метательные снаряды, дробя их между зубами.
14. Пожирая одних и давя других, Она истребляла воинство могучих злодеев-асуров.
15. Иных убивал Ее меч, иных поражал удар венчанного черепом посоха; иные асуры встретили смерть, растерзанные Ее острыми клыками.
16. Во мгновение ока погубило все войско асуров, и видя это, Чанда (сам) бросился к несказанно страшной Кали.
17. Ужасным ливнем стрел тот великий асур, а также Мунда — тысячью брошенных дисков, накрыли (богиню) повергающего в трепет облика.
18. Но влетая Ей в рот, те бесчисленные диски казались Дисками многих солнц, исчезающими в глубине облака.
19. И страшно взревев, Кали грозно рассмеялась в великой ярости, — повергающие в дрожь клыки блистали в Ее ужасной пасти.
20. Тут восседавшая на великом льве Богиня устремила к Чанде и, ухватив за волосы, мечом отсекала ему голову.
21. И видя гибель Чанды, Мунда сам кинулся (к Богине), но был повергнут наземь свирепым ударом Ее меча.
22. При виде смерти Чанды и великого в доблести Мунды остатки войск в страхе бросились во все стороны.
23. И подхватив голову Чанды, а также Мунды, Кали приблизилась к Чандике и сказала, чередуя слова с неистовым смехом:

24. «Я принесла Тебе Чанду и Мунду, двух великих животных на жертвоприношении-битве, а Шумбху с Нишумбхой Ты убьешь Сама!»

25. Риши сказал:

26. И видя принесенных Ей великих асуров Чанду и Мунду, благосклонная Чандика весело сказала Кали такие слова:

27. «О богиня, раз Ты пришла, держа Чанду и Мунду, отныне в этом мире Ты прославишься как Чамунда!»

Такова в Деви Махатмье Шри Маркандейя Пураны (эпоха Саварни) седьмая глава, именуемая «Убиение Чанды и Мунды».

Глава 8

«Убиение Рактабиджи»

1. Риши сказал:

2. Когда был убит даитья Чанда и встретил смерть Мунда, и были уничтожены (их) многочисленные войска, тогда царь асуров,

3. Охваченный гневом знаменитый Шумбха объявил сбор воинствам даитьев — всем без остатка:

4. Пусть теперь же, со всеми воинами, выходят восемьдесят шесть даитьев-Удайюдхов и, в окружении своих войск, восемьдесят четыре Камбу!

5. Пусть по моему приказу выступят пятьдесят родов асуров Котивирьев и сто родов Дхаумров.

6. И пусть асуры Калаки, Даурхриды, Маурьи и Калакейи, по моей воле, быстро выходят готовыми к битве».

7. Повелев так, свирепый правитель, владыка асуров Шумбха сам выступил в окружении многих тысяч великих воинов.

8. И видя то шедшее к Ней страшное войско, Чандика наполнила пространство между небом и землей звоном Своей тетивы.

9. О царь, тогда лев издал страшнейший рев и Амбика поддержала его рык боем Своего колокола.

10. И широко открыв рот, Кали огласила пространство криком, заглушившим тетиву, и льва, и колокол.

11. Услышав тот рев, разгневанные войска даитьев окружили льва, Деви и Кали со всех четырех сторон.

12. О защитник земли, в тот самый миг, на смерть врагам небожителей и в помощь львам-бессмертным, наделенные великой отвагой и силой,

13. Из тел Брахмы, Шивы, Карттикейи, Вишну и Индры вышли шакти, и в свойственных тем (божествам) формах подошли к Чандике.

14. И каким был облик каждого дева, каким — украшения и средство передвижения, в том самом виде на бой с асурами выходила его шакти.

15. В небесной колеснице, влекомой лебедями, с четками и отшельническим кувшином вышла шакти Брахмы, известная как Брахмани.
16. Восседая на быке и держа самый лучший трезубец, в браслетах из великих змеев и украшенная лунным серпом, пришла Махешвари.
17. Каумари с копьем в руке, восседающая на прекрасном павлине — сражаться с даитьями явилась Амбика в форме Карттикейи.
18. Держа в руках раковину, диск, булаву, лук и меч, пришла Ваишнави — шакти, сидящая на Гаруде,
19. И в несравненной форме жертвенного вепря явилась шакти Хари, принявшая облик Варахи.
20. Потряся гривой и сметая вниз россыпь созвездий, прибыла Нарасимхи, имевшая облик (бога) Нрисимхи.
21. Подобно этому и Аиндри явилась, сидя на Владыке слонов и с громовой стрелой в руке — в точности такая, как Индра.
22. И окруженный теми шакти девов Шива сказал Чандике: «Пусть асуры будут тотчас убиты ради моего удовлетворения!».
23. Тогда из тела Деви изошла шакти Чандика, огромная и нестерпимо страшная, воющая, словно сотня шакалов.
24. Непобедимая, Она сказала темноволосому Шиве: «О благословенный, пойдя посланником к Шумбхе и Нишумбхе,
25. И скажи слишком гордым данавам Шумбхе и Нишумбхе, и другим прибывшим на бой данавам:
26. Пусть Индра обретет три мира, боги наслаются предложенными жертвами, а вы ступайте в нижний мир, если хотите выжить!
27. Если же, возгордясь своей силой, вы требуете битвы, наступайте, и пусть Мои шакалы насытятся вашей плотью!»
28. И поскольку самого Шиву Деви избрала посланником, с тех времен в мире Ее зовут «Шивадути».
29. Услышав объявленные Шивой слова Деви, разъяренные великие асуры двинулись к месту, где пребывала Катйяйяни.
30. И в самом начале (битвы) свирепые враги бессмертных обрушили на Деви ливень стрел, дротиков и копий.
31. Но словно играя, огромными стрелами, посланными из растянутого до конца лука, Она рассекала пущенные ими стрелы, копья, дротики и топоры.
32. А впереди шагала Кали, пронзая врагов трезубцем и ударяя их Своим венчанным черепом посохом.
33. И куда бы ни направлялась Брахмани, Она лишала врагов отваги, лишала сил, кропя их водой Своего кувшина.
34. Исполнившись крайней ярости, Махешвари убивала врагов трезубцем, Ваишнави — Своим диском, Каумари — дротиком.

35. От удара громовой стрелы Аиндри сотни даитьев и данавов падали на землю, проливая потоки крови.
36. (Асуры) падали, поверженные ударами морды богини в облике Вепря, раненные в грудь Ее клыками, рассеченные Ее диском.
37. И мчась по полю битвы, оглашая ревом стороны света, Нарасимхи пожирала великих асуров, разорванных Ее когтями.
38. Пораженные страшными раскатами смеха Шивадути, асуры рушились наземь и Она пожирала павших.
39. И при виде семи разгневанных (богинь)-матерей, различным образом истреблявших великих асуров, войска врагов девов обратились в бегство.
40. Тогда великий асур Рактабиджа, видя отступление преследуемых семью матерями даитьев, яростно бросился в бой.
41. И когда бы ни падала наземь капля крови его тела, тотчас с земли поднимался такой же асур.
42. С палицей в руке великий асур вступил в бой с шакти Индры, и Аиндри поразила Рактабиджу Своей громовой стрелой.
43. Тогда кровь обильно хлынула из него, раненного громовой стрелой, а от той крови родились воины, подобные ему отвагой и обликом.
44. И сколько бы капель крови ни стекало с его тела, столько возникало воинов, равных ему в храбрости, силе и доблести.
45. Применяя самое грозное оружие, родившиеся из крови ступали в страшный бой с матерями-(богинями).
46. И вновь, когда на голову ему обрушился удар громовой стрелы, из обильно пролитой крови тысячами родились новые воины.
47. В битве Ваишнави поразила предводителя асуров диском, Аиндри ударила его булавой,
48. Но из потока крови (асура), рассеченного диском Ваишнави, возникли тысячи великих асуров его облика, заполнившие собою мир.
49. Каумари ударила Рактабиджу дротиком, Варахи — мечом, Махешвари поразила великого асура трезубцем.
50. Но исполнившись ярости, великий асур, даитья Рактабиджа, ударил своей палицей каждую из (богинь)-матерей.
51. И сотни асуров явились из струй крови, брызнувших на землю из многих ран, (оставленных на его теле) дротиками, копьями и прочим (оружием).
52. И те асуры, возникшие из крови асура, заполнили собой весь мир, а боги пришли в великий ужас.
53. Но при виде отчаяния небожителей, Чандика, смеясь, сказала Кали: «О Чамунда, распахни Свой широкий рот,
54. И ртом быстро вбирай капли крови, брызжущие от ударов Моего оружия, и великих асуров, возникших из тех капель крови.

55. Мчась по полю битвы, поедай рожденных от даитьи великих асуров, и, обескровленный, он встретит свою смерть.
56. Когда Ты поглотитшь тех свирепых (воинов), то новые Не родятся», — и сказав так, Деви ударила его копьем,
57. А Кали подобрала ртом кровь Рактабиджи; и тут он УДарил Чандику своей палицей,
58. Но удар палицы не причинил Той даже малого страдания, с его же пораженного тела обильно стекала кровь,
59. И Чамунда со всех сторон слизывала ее ртом и глотала великих асуров, рождавшихся из крови у Нее во рту,
60. — Так Чамунда пила и глотала его кровь.
61. А Деви беспощадно била Рактабиджу дротиком, громовой стрелой, стрелами, мечом и копьями, и Чамунда все пила его кровь.
62. О хранитель земли! Когда, сраженный огромным множеством орудий, обескровленный великий асур Рактабиджа упал на землю,
63. А Тридцать (богов) исполнились невыразимой радости, вышедшие же из них семь матерей-(богинь) плясали, возбужденные кровью.
- Такова в Деви Махатмье Шри Маркандея Пураны (эпоха Саварни) восьмая глава, именуемая «Убиение Рактабиджи».

Глава 9

«Убиение Нишумбхи»

1. Царь сказал:
2. О благословенный, воистину дивно то, что было сказано мне тобой о величии подвигов Деви при убиении Рактабиджи.
3. Я хочу слушать далее, — что делали Шумбха и весьма гневный Нишумбха, когда был убит Рактабиджа?
4. Риши сказал:
5. После смерти Рактабиджи и гибели в бою прочих (асуров), асур Шумбха, а также Нишумбха, исполнились страшной ярости.
6. И при виде смерти великих воинов разгневанный Нишумбха бросился в наступление с отборным войском асуров.
7. Спереди, сзади, по сторонам от него, в ярости кусая губы, шли в бой разгневанные великие асуры, (жаждущие) убить Богиню.
8. Также и великий в доблести Шумбха выступил вперед в окружении своих войск, помышляя убить Чандику после боя с (богинями)-матерями.
9. И вспыхнул страшный бой Деви с Шумбхой и Нишумбхой, — подобно двум тучам те обрушили на Нее чудовищный ливень стрел.
10. Но быстро расщепив Своими стрелами посланные ими стрелы, Чандика разила царей-асуров потоком оружия.

11. И схватив острый меч и сияющий щит, Нишумбха ударил в голову льва — высшее ездовое животное Девы.
12. И после удара в Ее льва, Девы, послав стрелу, подобную бритве, разбила бесподобный меч Нишумбхи и его украшенный восемью лунами щит.
13. И когда был разбит щит и меч, тот асур бросил дротик, но подлетевшее (к Богине оружие) было рассечено надвое Ее диском.
14. Тогда полный злобы данав Нишумбха схватил копье, но Богиня разбила подлетевшее копье ударом кулака.
15. И взмахнув палицей, (асур) метнул ее в Чандику, но палица обратилась в пепел, расколотаая трезубцем Девы.
16. Тогда герой-даитья подступил (ближе) с топором в руке, но Девы сбила его с ног, пронзив множеством стрел.
17. И когда упал сильный и страшный брат Нишумбха, то в безграничной ярости Шумбха устремился убить Амбику.
18. И стоя в своей колеснице, он сжимал чудесное оружие в восьми несравненных руках — казалось, объяввших все небо.
19. Видя его приближение, Девы затрубила в раковину, издала страшный звон тетивой,
20. Наполнила стороны света звоном ударов колокола, лишившим отваги все войско даитьев.
21. Тогда лев огласил небеса, землю и десять сторон света сильнейшим ревом, приведшим в великую ярость слонов.
22. А затем Кали взлетела в небо, и грохот удара о землю двух Ее рук заглушил все прочие звуки.
23. И Шивадуги разразилась громким и страшным раскатом смеха; все это повергло асуров в трепет, Шумбха же пришел в крайнюю ярость.
24. А когда Амбика воскликнула: «О негодный, стой, стой!», пребывавшие в пространстве боги приветствовали (Ее возгласом): Победа!
25. И выйдя вперед, Шумбха бросил необыкновенно страшный сверкающий дротик, но летевшее словно огненный столб (оружие) было сбито великим факелом (Девы).
26. О царь, тогда пространство трех миров пронизал львиный рев Шумбхи, а его заглушил страшный удар грома.
27. Девы расщепляла стрелы, посланные Шумбхой, Шумбха — стрелы той (Девы), каждый сотнями, тысячами острых стрел.
28. И в ярости Чандика поразила врага трезубцем; раненный тем (трезубцем), без чувств, он повергся наземь.
29. Но придя в себя и схватив лук, Нишумбха стрелами ударил в Девы, Кали и льва.
30. И воздев бесчисленные руки, властелин сынов Дану, сын Дити, накрыл Чандику множеством дисков.

31. Тогда разгневанная Бхагавати Дурга — устранительница трудностей и страданий, разбила те диски и стрелы Своими стрелами.
 32. Сопровождаемый войском даитьев, Нишумбха тотчас схватил палицу и бросился убить Чандику;
 33. А Чандика встретила его, тут же разбив его палицу своим острым мечом; тогда он схватил копье.
 34. И когда мучитель бессмертных Нишумбха бросился (в атаку) с копьем в руке, Чандика ударила его в сердце стремительно брошенным копьем.
 35. И выйдя из его разбитого копьем сердца, человек огромной силы — великий герой, крикнул Девы: «Стой!»
 36. Но громко смеясь, Девы мечом отсекла ему голову, и он упал на землю.
 37. Тогда лев стал поедать асуров, отсекая им головы страшными клыками, а Кали и Шивадутти пожрали остальных.
 38. Иные из великих асуров погибли, пронзенные дротиком Каумари, других уничтожили воды, освященные мантрами Брахмани.
 39. Иные пали, пронзенные трезубцем Махешвари, иных растерло по земле ударами клыка Варахи.
 40. Иных данавов рассек на части диск Ваишнави, иных — громовая стрела, пущенная рукой Индраны.
 41. Иные асуры погибли, иные бежали с (поля) великой битвы, иных пожрали Кали, Шивадутти и царь зверей.
- Такова в Девы Махатмье Шри Маркандея Пураны (эпоха Саварни) девятая глава, именуемая «Убиение Нишумбхи».

Глава 10 «Убиение Шумбхи»

1. Риши сказал:
2. Тогда Шумбха, видя убитым дорогого (ему) как жизнь брата Нишумбху, а войско погибшим, в гневе произнес такие слова:
3. О Дурга, возгордившаяся Своей силой, не выказывай высокомерия, — обманщица. Ты сражаешься, используя силу других!»
4. Девы сказала:
5. Воистину Я одна здесь в мире, кто второй, помимо Меня? О негодный, смотри - (все) Мои силы-(богини) входят в Меня!
6. И все богини, предводительствуемые Брахмани, растворились в теле Девы, — Амбика осталась одна.
7. Девы сказала:
8. Моею силой Я была здесь во многих формах — всех их Я вобрала в Себя; теперь Я одна, будь же храбр в бою!

9. Риши сказал:

10. И началась страшная битва между Девы и Шумбхой — все девы и асуры наблюдали за ней.

11. Ливнями стрел, острым оружием и страшными орудиями они повели новую битву, поразившую страхом весь мир.

12. И сотни божественных оружий, выпущенных Амбикой, властелин даитьев разбил собственными оборонительными орудиями.

13. А затем, словно играя, гневным слогом «хум» и иными (мантрами), Высшая Владычица разбила пущенное им чудесное оружие.

14. И асур накрыл Девы сотнями стрел; но воспылав гневом, Богиня разбила его лук (Своими) стрелами.

15. Когда же был разбит лук, царь даитьев поднял дротик, но Девы рассекла тот (дротик) диском (прямо) в его руке.

16. И схватив меч, (блистающий) как солнце, и (щит) с сотней (лун), высший владыка даитьев стремглав бросился к Девы.

17. А когда он приблизился, Чандика острыми стрелами из лука тут же разбила его щит и меч, сияющий словно солнце.

18. (Оставшись) с убитым конем, расщепленным луком, без Колесничего, готовясь убить Амбику, даитья взял свою страшную палицу.

19. Острыми стрелами Она расщепила палицу бросившегося (к Ней асура); тогда он кинулся к Ней с поднятым кулаком.

20. И бесстрашный даитья обрушил свой кулак на сердце Девы, Девы же ладонью ударила его в грудь.

21. Поверженный ударом ладони царь-даитья упал на землю, но тут же поднялся вновь.

22. И схватив Девы, в высоком прыжке взмыл в небо, и там, без опоры, Чандика продолжила бой с ним.

23. Так Чандика и даитья повели рукопашный бой в небе, наполнивший изумлением сиддхов и отшельников.

24. И после долгой рукопашной схватки Амбика подняла врага, и, закружив, бросила его оземь.

25. Сброшенный на землю низменный (асур) поднял кулак и устремился вперед, пытаясь убить Чандику.

26. Но при виде бегущего к Ней владыки всего рода даитьев, Девы повергла его на землю, пронзив ему грудь копьем.

27. И пронзенный острым копьем Богини, он мертвым пал наземь, содргнув всю землю с горами, островами и океанами.

28. Когда же был убит тот низкий (асур), Вселенной вернулись счастье и совершенный покой, а небо стало ясным.

29. Успокоились и исчезли дурные предзнаменования — зарева-облака, а реки вернулись в свои берега, когда был убит (асур Шумбха).

30. И с его гибелью исполнились радости сердца всех множеств богов, гандхарвы сладко запели,

31. А прочие заиграли, и сонмы апсар начали танцевать; повеяли благоприятные ветры, солнце засияло безупречным светом.

32. Спокойно горел (священный) огонь и стихли странные звуки, прежде наполнявшие пространство.

Такова в Деви Махатмье Шри Маркандея Пураны (эпоха Саварни) десятая глава, именуемая «Убиение Шумбхи».

Глава 11

«Гимн Нарайяни»

1. Риши сказал:

2. И когда великий владыка асуров был убит Богиней, Индра и небожители, предводительствуемые Агни, достигшие исполнения желаний и озарившие пространство светом сияющих лиц, (так) восславили богиню Катйяйяни:

3. «О Деви, уносящая скорби предавшихся (Тебе), будь ублаготворена, будь ублаготворена, о Мать всего мира! Будь ублаготворена, о Царица Вселенной, охраняй Вселенную; Ты — Богиня, Владычица движущегося и неподвижного!

4. Принимая форму земли, Ты одна (служишь) опорой Вселенной; о (богиня) несокрушимой доблести, существуя в форме воды, Ты утоляешь жажду всего этого (мира)!

5. Ты — безграничная в доблести Энергия Вишну, семя Вселенной, Высшая Иллюзия! О Деви, все это (творение) было очаровано; умиловивленная, Ты воистину источник спасения уже в земной жизни!

6. О Деви, все виды знания есть часть Тебя, а также все женщины во всем мире! Тобою одной, о Мать, наполнен этот мир, так какое же прославление достойно Тебя? (Ты) выше слов, выше восславлений!

7. И какие слова, (пусть даже) высшие, подходят для прославления, когда восславляют Тебя, пребывающую во всем Богиню, дарующую процветание и окончательное спасение?

8. О пребывающая в сердце каждого живого создания в форме просветленного разума, о дарующая Небеса и освобождение, о богиня Нарайяни, приветствия Тебе!

9. О дарующая развитие посредством форм (времени) — кала, каштха и прочих, о Сила упокоения Вселенной, о Нарайяни, приветствия Тебе!

10. О благая суть всего благого, о Благотворная, дарующая достижение всех целей (жизни), Убежище, Трехглазая, богиня Гаури, о Нарайяни, приветствия Тебе!

11. О Древняя, становящаяся энергиями творения, сохранения и разрушения, Обитель и суть (трех) гун, о Нарайяни, приветствия Тебе!

12. О прибежище несчастных, измученных, ищущих убежища, уносящая горести каждого, о Нарайяни, приветствия Тебе!

13. О восседающая в небесной, влекомой лебедями колеснице, имеющая форму Брахмани, о богиня, кропящая смоченной в воде травой куша, о Нарайяни, приветствия Тебе!
14. О несущая трезубец, луну и змею, восседающая на огромном буйволе, имеющая природу Махешвари, о Нарайяни, приветствия Тебе!
15. О сопровождаемая павлином и петухом, держащая великое копье, безгрешная, пребывающая в форме Каумари, о Нарайяни, приветствия Тебе!
16. О держащая высшее оружие — раковину, диск, булаву и лук Шарнга, (пребывающая) в форме Ваишнави, будь убоготорена, о Нарайяни, приветствия Тебе!
17. О держащая огромный страшный диск, поднявшая Своим клыком землю, о благая, пребывающая в форме Вепря, о Нарайяни, приветствия Тебе!
18. О Ты, в облике свирепого Человеко-льва явившаяся убить даитьев, о источник безопасности трех миров, о Нарайяни, приветствия Тебе!
19. О венчанная диадемой, держащая великую громовую стрелу, сияющая тысячей глаз, отнявшая жизнь у Вритры, о Аиндри, Нарайяни, приветствия Тебе!
20. О Ты, в форме Шивадуги истребляющая могучие воинства даитьев, (пребывающая) в ужасном облике, пронзительно ревущая, о Нарайяни, приветствия Тебе!
21. О имеющая грозный клыкастый лик, украшенная гирляндой черепов, о Чамунда, размалывающая бритые головы, о Нарайяни, приветствия Тебе!
22. О богиня Лакшми, Умеренность, Великое Знание, о Вера, Питание, богиня Свадха, Недвижимая! О Великая Ночь, Великая Иллюзия, о Нарайяни, приветствия Тебе!
23. О Мудрость, богиня Сарасвати, Избранная! О Процветание, супруга Бабхру, о Темная, Владеющая Собой, будь убоготорена; о Владычица, о Нарайяни, приветствия Тебе!
24. Истинная природа всего, Правящая всем, Владеющая всеми шакти, защити нас от страхов, Богиня, о Дурга Деви, приветствия Тебе!
25. Нежен Твой лик, украшенный тремя глазами; да защитит он нас от всех злых духов, о Катийяни, приветствия Тебе!
26. (Твой) грозный, пылающий и необычайно острый трезубец, без остатка истребляющий всех асуров, пусть защитит нас от страха, о Бхадракали, приветствия Тебе!
27. О Деви, пусть нас, (Твоих) детей, защитит Твой колокол, лишаящий отваги даитьев, наполняющий миры (своим) звоном!
28. Пусть служит нашему благу Твой меч, сверкающий лучами, пятнанный кровью и жиром асуров, о Чандика, мы кланяемся Тебе!
29. Удовлетворенная, Ты исцеляешь все болезни, рассерженная, губишь все дорогие надежды; никакие беды не падут на предавшихся Тебе, нашедшие в Тебе убежище воистину Даруют убежище (другим)!

30. О Деви, Тобою одной, распространившей Свое тело во множестве форм, одержана победа над врагами праведности, великими асурами — о Мать, какая еще (богиня) способна достичь этого?
31. В науках, в священных писаниях и древних изречениях — воистину светочах распознавания — какую (богиню) помимо Тебя (мы видим) вновь и вновь побуждающей мир возвращаться в пропастях привязанности, (средоточии) глубокой тьмы?
32. И где (бы ни появлялись) ракшасы и жестокие ядовитые змеи, где (бы ни находились) банды грабителей или враги, где бы посреди океана (ни являлся) свирепый пламень, пребывая там, Ты защищаешь весь мир!
33. О Владычица Вселенной, защищай Вселенную! Душа Вселенной, Ты поддерживаешь Вселенную; Ты достойна почитания Властелина Вселенной, а те, кто с искренней любовью кланяются Тебе, становятся опорой Вселенной.
34. О Богиня, будь убоготорена, всегда охраняй нас от страха перед недругом, как Ты сделала только что, убив асуров; быстрее устрани грехи миров, все великие бедствия, начавшиеся с явления дурных предзнаменований!
35. Будь же милостива к нам, мы кланяемся (Тебе), Деви, уносящая печали Вселенной! О достойная прославления обитателями трех миров, будь дарователем благословений мирам!
36. Богиня сказала:
37. О сонмы небожителей, Я — дарующая благословения, так назовите благословение, желанное сердцу — Я дам его на пользу миру.
38. Боги сказали:
39. О Царица всего, точно так же устраняй страдания трех миров, и пусть наши враги уничтожаются Тобой.
40. Богиня сказала:
41. Когда наступит двадцать восьмая юга эпохи Ваивасваты Ману, придут великие асуры — другие Шумбха и Нишумбха.
42. Тогда, родившись из лона Яшоды в доме пастуха Нанды, живущая в горах Виндхья, (Я) убью тех двух асуров.
43. И вновь, в страшнейшей форме воплотившись на этой земле, убью данавов — потомков Випрачитти.
44. Проглочу тех яростных и великих асуров-потомков Випрачитти, и Мои зубы заалеют подобно цветкам граната,
45. А боги в небесах и люди в мире смертных, прославляя и благодаря, всегда будут звать Меня Краснозубой (Рактадантика).
46. И когда на сотню лет (в мире) иссякнут дожди и вода, воспетая отшельниками, Я приду на землю не из материнской утробы,
47. И взгляну на тех отшельников сотней глаз, отчего люди станут славить Меня как Стоглазую (Шатакши).
48. О небожители, тогда, до (появления) дождей, Я буду питать весь мир поддерживающими жизнь овощами, произросшими из Моего тела.

49. «Несущая овощи (Шакамбхари)» — вот как будут называть Меня на земле; и тогда же убью великого асура, известного как Дургамма,

50. И оттого буду знаменита под именем богини Дурги; и вновь, приняв страшную форму на (горе) Химачале,

51. Истреблю ракшасов ради защиты отшельников; тогда, почтительно склонившись, все отшельники запоют Мне гимн,

52. Я же прославолюсь как Страшная Богиня (Бхима Деви); а когда (асур) Аруна причинит великие страдания Трем мирам,

53. Я приму образ пчелы, содержащей неисчислимых пчел, убью великого асура ради счастья трех миров,

54. И люди повсеместно станут славить Меня как Пчелу (Бхрамари); так, когда бы ни возникали страдания из-за пришествия данавов,

55. Я воплошусь и уничтожу врагов.

Такова в Деви Махатмье Шри Маркандея Пураны (эпоха Саварни) одиннадцатая глава, именуемая Гимн Нарайяни.

Глава 12

«Прославление достоинств»

1. Деви сказала:

2. Несомненно устраню все страдания того, кто будет сосредоточенно и постоянно прославлять Меня этими гимнами.

3. И воспевающие (истории) победы над Мадху и Каитабхой, уничтожения Махишасуры, а также убиения Шумбхи и Нишумбхи,

4. Те, кто с преданностью и безраздельной сосредоточенностью будут внимать этому высшему прославлению на восьмой, четырнадцатый и девятый дни (светлой половины месяца),

5. Не испытают зла, бед от дурных деяний, и нищеты, и разлуки с милым сердцу,

6. Ни страха от врагов, грабителей, царей, оружия, огня, наводнения.

7. Вот почему следует сосредоточенно декламировать эту Мою Махатмью и постоянно, с преданностью внимать ей — воистину несущей высшее благо!

8. Пусть же все без остатка несчастья, происходящие от эпидемий, а также тройственных природных бедствий, будут устранены Моей Махатмьей.

9. Никогда не оставлю священные места, где постоянно и должным образом декламируют ее; там, вблизи них, — Мое присутствие.

10. При предложении бали, поклонении, огненной церемонии, на великом торжестве, следует декламировать и слушать всю историю Моих деяний.

11. Со знанием или без знания (ритуала) совершается подношение бали и поклонение, или же предложение жертв в огонь, — Я с расположением приму их.

12. И тот, кто в осенний сезон, при проведении великого ежегодного поклонения, с искренней любовью внимает этой Моей Махатмье,
13. По Моей милости (тот) человек спасется от всех страданий и будет благословлен богатством, зерном и детьми — в том нет сомнения.
14. Слушая эту Махатмью и о Моих счастливых явлениях, а также о Моем могуществе в битве, человек становится бесстрашен,
15. (Его) враги гибнут и приходит благополучие, а семья Наслаждается людьми, внимающими Моей Махатмье.
16. Всегда — на церемонии умиротворения, увидев зловещий сон и при великом дурном воздействии планет — следует внимать Моей Махатмье.
17. Тогда исчезают страшные предзнаменования и плохие воздействия планет, а зловещие сны, посетившие людей, превращаются в счастливые сны.
18. (Она) дает покой детям, попавшим под власть злых духов, и окажет наилучшую помощь дружбе людей, чей союз был нарушен.
19. Лучше всего пресекает власть всего дурного, — (ее) декламация убивает ракшасов, бхутов, пишачей.
20. Вся эта Моя Махатмья подводит очень близко ко Мне; используя лучших животных, цветы, аргхью, благовония, духи и светильники,
21. Угощением брахманов, жертвами, и кроплением священной водой, и иными разнообразными подношениями и дарами, (совершаемыми) днем и ночью, в продолжение года, -
22. Доставляемая Мне этим радость достигается одним Слушанием о Моих прекрасных деяниях; их постижение уносит грехи, дает здоровье;
23. Пение о Моих воплощениях защищает от злых духов; слушая о Моих действиях в битве при истреблении жестоких даитьев,
24. Люди не поддадутся страху перед врагами; созданные вами гимны, и (гимны) божественных провидцев,
25. И созданные Брахмой, даруют прекрасное сердце; даже окруженный лесным пожаром, или (оказавшийся) в дремучем лесу,
26. Или окруженный грабителями в пустынном месте, или же плененный врагами; и настигаемый львом, тигром, или лесными слонами в джунглях,
27. Или приговоренный к смерти приказом гневного царя, или заключенный в тюрьму; или же бросаемый бурей, — оказавшийся на корабле в великом море,
28. Или (попавший) под шквал (летающего) оружия посреди страшнейшей битвы, среди всех грозных бед, или же страдающий от боли
29. Человек, вспомнив об этих Моих деяниях, спасется от опасности; Моей силой львы и другие (звери), а также грабители и враги,
30. Обращаются в бегство, прочь от памятующего о Моих деяниях.
31. Риши сказал:
32. Поведав это, гневная и доблестная Бхагавати Чандика скрылась из вида прямо на глазах девок.

33. И с гибелью всех врагов небожители избавились от страха; наслаждаясь своей долей жертв, они, как прежде, обратились к своим делам.
34. И когда, в битве, Деви были убиты страшнейший враг девов, завоевавший весь мир бесподобно доблестный Шумбха,
35. А также великий герой Нишумбха, остальные даитьи ушли в нижние миры.
36. О хранитель земли! Вот как почитаемая Чандика, хотя и вечная, рождается вновь и вновь, защищая мир.
37. Ею очарована эта Вселенная и воистину Она создает вселенную; когда к Ней обращаются, Она дарует высшее знание, убогатворенная — дарует счастье.
38. О владыка людей! Вся эта Брахманда проникнута Ею, Махакали, имеющей форму Великого разрушителя при конце времен.
39. Воистину в (надлежащее) время Она — Высший умертвитель, в другое Она, Нерожденная, становится Творением; в (иное) время Она, Вечная, поддерживает (живые) существа.
40. Воистину, во времена процветания Она — богиня счастья, дарующая процветание людям в домах; во времена бед она — богиня несчастья и несет гибель.
41. Прославляемая, почитаемая с цветами, благовониями, духами и прочим, Она дарует богатство и сыновей, счастье и преданное дхарме сердце.
- Такова в Деви Махатмье Шри Маркандея Пураны (эпоха Саварни) двенадцатая глава, именуемая «Прославление достоинств».

Глава 13

«Дарование благословений Суратхе и вайшьё»

1. Риши сказал:
2. О хранитель земли, такова поведанная тебе высочайшая Деви Махатмья.
3. Столь величественна Деви, поддерживающая этот мир! Воистину и знание даруется Ею, Иллюзорной Силой Господа Вишну!
4. Она обманывает тебя, этого вайшьё, а также других, хотя и) распознающих людей; и конечно, другие обмануты и будут обмануты в будущем.
5. О великий государь, найди прибежище в Высшей Владычице; воистину Она, удовлетворенная почитанием, дарует людям наслаждение, небеса и окончательное спасение.
6. Маркандея сказал:
7. Выслушав эту речь, повелитель людей Суратха склонился перед прославленным, строгим в обетах провидцем.
8. О великий отшельник, тот отчаявшийся из-за привязанности и утраты царства (государь) тотчас ушел предаться подвижничеству, и (так же поступил) вайшья.

9. И чтобы увидеть Мать, он и вайшья остановились на песчаном берегу реки и предавались подвигам, декламируя высший гимн Девы.
10. Создав там, на речном берегу, глиняный образ Девы, они почитали Ее с цветами, благовониями, огнем и предложением воды.
11. (По временам) отказываясь от пищи, (по временам) ограничивая себя в ней, помышляя о той (богине) и сосредоточившись, они предлагали жертвы, окропленные их собственной кровью.
12. В продолжение трех лет, овладев собой, они так почитали (Богиню), и удовлетворенная Чандика, Опора Мира, зримо представ (перед ними), сказала:
13. Дева сказала:
14. Чего желаешь ты, хранитель земли, и ты, о радость своей семьи,
15. Все это примите от Меня — обрадованная (вами), Я дарую это!
16. Маркандейя сказал:
17. Тогда царь предпочел несокрушимую страну в (своей) следующей жизни, а в этой — свое (прежнее) царство, силой освобожденное от власти врагов.
18. А мудрый вайшья, исполненный удовлетворенности, выбрал знание, избавляющее от привязанности — (чувств) «я» и мое.
19. Дева сказала:
20. О владыка людей, в скором времени ты обретешь свое царство,
21. Уничтожив недругов, и оно всегда будет твоим.
22. А после смерти получишь рождение от бога Вивасвана,
23. И будешь на земле Ману по имени Саварни.
24. Тебе же, о лучший из вайшьев, даю желанную награду,
25. (Ведущее) к совершенству знание будет твоим.
26. Маркандейя сказал:
27. И даровав им награды, к которым они стремились, Дева сразу же скрылась из вида, а они сердечно славили Ее.
28. Так, снискав благословение Богини и достигнув рождения от Сурьи, лучший из кшатриев Суратха (в будущем) станет Саварни Ману,
29. Станет Саварни Ману.

Такова в Девы Махатмье Шри Маркандейя Пураны (эпоха Саварни) тринадцатая глава, именуемая «Дарование благословений Суратхе и вайшье». Так завершаются семьсот шлок «Шри Девы Махатмьи».